

**DEPARTMENT OF THE NAVY
COMMANDER NAVY REGION EURAFSWA
CIVILIAN HUMAN RESOURCES (CHR), NAPLES, ITALY**

EMPLOYMENT APPLICATION - DOMANDA D'IMPIEGO (Revised/Revisionata Oct 2015)

GENERAL INSTRUCTIONS

All questions must be answered fully. Answers must be typed or printed. If a question does not apply to you, write "Does not apply" in the appropriate space. If questions are not answered applicant will not be considered. For white-collar positions (Ua) the application must be filled-out in English. Applications for blue-collar positions (Uc) may be completed in English or Italian.

ISTRUZIONI GENERALI

Rispondete in modo esauriente a ciascuna domanda. Scrivete al computer o in stampatello. Se a qualche domanda non avete nulla da rispondere, scrivete nell'apposito spazio: "Nulla da dichiarare". In mancanza di risposte, il candidato non sarà preso in considerazione. Per le posizioni impiegate (Ua), il modulo dovrà essere compilato in lingua inglese. Le domande per posizioni di operaio (Uc) possono essere compilate sia in lingua italiana che in lingua inglese.

POSITION APPLIED FOR/TITOLO DEL BANDO DI CONCORSO	ANNOUNCEMENT NUMBER NUMERO DI BANDO DI CONCORSO	APPLICATION DATE DATA DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA
---	--	---

NAME (Last,first,middle initial)/ COGNOME E NOME

ADDRESS (Street, number, city & province) INDIRIZZO (Strada e numero civico, città, provincia)	DOMICILE (if different from residence) DOMICILIO (se diverso dalla residenza)
---	--

TELEPHONE NO./N. DI TELEFONO	CITIZENSHIP/ CITTADINANZA
OFFICE/UFFICIO _____	<input type="checkbox"/> ITALIAN/ITALIANA
HOME/CASA _____	<input type="checkbox"/> US/AMERICANA
CELL PHONE/CELLULARE _____	<input type="checkbox"/> DUAL CITIZENSHIP (ITALIAN & US)/DOPPIA CITTADINANZA (ITALIANA & AMERICANA)
E-MAIL ADDRESS/ INDIRIZZO E-MAIL _____	<input type="checkbox"/> OTHER/ALTRA (Specify): _____

DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA	PLACE OF BIRTH (City & State) LUOGO DI NASCITA (Città' e Stato)	HEIGHT ALTEZZA
----------------------------------	--	-------------------

I.D. CARD/PASSPORT OR POSTAL NO. NO.DELLA CARTA D'IDENTITA' O PASSAPORTO	NO. & GRADE OF DRIVER'S LICENSE No. E GRADO DELLA PATENTE	Can contact be made with your current employer? É possibile contattare il vostro attuale datore di lavoro? YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
---	--	---

NAME AND PHONE NUMBER OF YOUR CURRENT EMPLOYER/Nome e numero di telefono del vostro attuale datore di lavoro

(NAME/NOME) (PHONE NUMBER/NUMERO DI TELEFONO)

DO YOU HAVE ANY RELATIVES WORKING FOR THE US GOVERNMENT? LIST NAMES, RELATIONSHIP AND ACTIVITY, DEPARTMENT AND DIVISION WHERE EMPLOYED. YES NO

AVETE FAMILIARI CHE LAVORANO PER IL GOVERNO STATUNITENSE? ELENCARE NOMI, GRADO DI PARENTELA E LUOGO (COMANDO, DIPARTIMENTO E DIVISIONE) DOVE PRESTANO SERVIZIO. SI NO

FULL NAME/COGNOME, NOME	RELATIONSHIP/GRADO DI PARENTELA	ORGANIZATION/DIPARTIMENTO

EMPLOYMENT HISTORY/DESCRIZIONE DEGLI IMPIEGHI PRECEDENTI (CONTINUED/CONTINUO)

DATE OF EMPLOYMENT (month & year) <i>DATA D'IMPIEGO (mese e anno)</i> FROM/DAL: TO/AL:	TITLE OF POSITION & GRADE/QUALIFICA E LIVELLO ECONOMICO	SALARY/STIPENDIO
---	--	-------------------------

INTERNAL CANDIDATE?/ CANDIDATO INTERNO? YES - SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	TIPOLOGIA DI CONTRATTO/TYPE OF EMPLOYMENT CONTRACT <input type="checkbox"/> PERMANENT/TEMPO INDETERMINATO <input type="checkbox"/> TEMPORARY/TEMPO DETERMINATO (EXPIRATION/SCADENZA) _____	INDICATE TITLE, GRADE, AND, DATE OF LAST PROMOTION/ INDICATE QUALIFICA, LIVELLO ECONOMICO E DATA DELL'ULTIMA PROMOZIONE
---	--	--

NAME & ADDRESS OF EMPLOYER <i>NOME E INDIRIZZO DEL DATORE DI LAVORO</i>	HOURS WORKED PER WEEK <i>ORE DI LAVORO SETTIMANALI</i>	REASON FOR LEAVING <i>MOTIVO PER LA CESSAZIONE D'IMPIEGO</i>
---	--	--

DESCRIPTION OF WORK (DESCRIBE IN DETAIL)/DESCRIVERE DETTAGLIATAMENTE LE MANSIONI SVOLTE

DATE OF EMPLOYMENT (month & year) <i>DATA D'IMPIEGO (mese e anno)</i> FROM/DAL: TO/AL:	TITLE OF POSITION & GRADE/QUALIFICA E LIVELLO ECONOMICO	SALARY/STIPENDIO
---	--	-------------------------

INTERNAL CANDIDATE?/ CANDIDATO INTERNO? YES - SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	TIPOLOGIA DI CONTRATTO/TYPE OF EMPLOYMENT CONTRACT <input type="checkbox"/> PERMANENT/TEMPO INDETERMINATO <input type="checkbox"/> TEMPORARY/TEMPO DETERMINATO (EXPIRATION/SCADENZA) _____	INDICATE TITLE, GRADE, AND, DATE OF LAST PROMOTION/ INDICATE QUALIFICA, LIVELLO ECONOMICO E DATA DELL'ULTIMA PROMOZIONE
---	--	--

NAME & ADDRESS OF EMPLOYER <i>NOME E INDIRIZZO DEL DATORE DI LAVORO</i>	HOURS WORKED PER WEEK <i>ORE DI LAVORO SETTIMANALI</i>	REASON FOR LEAVING <i>MOTIVO PER LA CESSAZIONE D'IMPIEGO</i>
---	--	--

DESCRIPTION OF WORK (DESCRIBE IN DETAIL)/DESCRIVERE DETTAGLIATAMENTE LE MANSIONI SVOLTE

LANGUAGE PROFICIENCY: Name and extent of your proficiency; Excellent, Good, Fair

CONOSCENZA LINGUISTICA: Grado e misura di conoscenza; Eccellente, Buono, Mediocre

LANGUAGE/ LINGUA	SPEAKING/PARLARE			UNDERSTANDING/CAPIRE			READING/LEGGERE			WRITING/SCRIVERE		
	Exc. Ecc.	Good Buono	Fair Med.	Exc. Ecc.	Good Buono	Fair Med.	Exc. Ecc.	Good Buono	Fair Med.	Exc. Ecc.	Good Buono	Fair Med.
ITALIAN												
ENGLISH												

ARE YOU ABLE TO TYPE? *SIETE IN GRADO DI DATTILOGRAFARE?* YES/SI NO

(If YES, indicate number of words or strokes per minute/In caso affermativo, indicare il numero di parole o battute al minuto)

WORDS PER MINUTE /PAROLE AL MINUTO _____ OR STROKES PER MINUTE/BATTUTE AL MINUTO _____

EDUCATION/TITOLI DI STUDIO

Provide full information on education (including attaching copies of diplomas, laureas, study book) or no credit will be awarded.

Fornire dettagliate informazioni sugli studi effettuati allegando certificazioni di diplomi, certificazioni di esami sostenuti, in mancanza delle quali, non sara' tenuto conto delle dichiarazioni.

HIGH SCHOOL/DIPLOMA: Did you graduate high school?/Siete diplomati? YES/SI NO

Date Diploma conferred/Data diploma _____

(If yes, indicate date graduated/ In caso affermativo indicare la data di conseguimento)

UNIVERSITY-COLLEGE/UNIVERSITA': Did you graduate from college or university? Siete laureati? YES/SI NO

(If yes, indicate what course of study and date graduated. Submit a copy of degree or certificate with the listing of completed exams.)

(In caso affermativo indicare il tipo di laurea e la data di conseguimento. Allegare una fotocopia del certificato di laurea o degli esami sostenuti.)

THREE (3) YEAR DEGREE/LAUREA TRIENNALE	YES	NO
FOUR (4) YEAR DEGREE/LAUREA VECCHIO ORDINAMENTO	YES	NO
FIVE (5) YEAR DEGREE/LAUREA MAGISTRALE O SPECIALISTICA	YES	NO
ONE (1) YEAR GRADUATE DEGREE/MASTER UNIVERSITARIO I LIVELLO	YES	NO
ONE (1) YEAR GRADUATE DEGREE/MASTER UNIVERSITARIO II LIVELLO	YES	NO
PH.D./DOTTORATO DI RICERCA	YES	NO

NAME & ADDRESS OF UNIVERSITY <i>Nomi ed indirizzi delle università</i>	MAJOR FIELD OF STUDY/ <i>CAMPO PREVALENTE DI STUDIO</i>	NO. OF COURSES COMPLETED <i>No. DI CORSI/ESAMI COMPLETATI</i>	DATE OF LAUREA <i>DATA DELLA LAUREA</i>

OTHER COURSE OF STUDY /ALTRI CORSI (MASTER NON UNIVERSITARIO, SPECIALIZZAZIONE, ETC.) Attach copies of certifications/Allegare copie certificazioni

OTHER TRADE CERTIFICATES OR LICENSES (List any special skills or qualifications: boiler plant operator, lathe, welder indicating type, etc.)

ALTRE PATENTI DI LAVORO O PARTICOLARI SPECIALIZZAZIONI O ABILITAZIONI (Indicare le patenti di conduttore di caldaie, tornio, saldatrice indicando i tipi, ecc.)

SPECIAL SKILLS/SPECIALIZZAZIONI PARTICOLARI (PROFESSIONAL REGISTRATION/ISCRIZIONE ALL'ALBO E/O ABILITAZIONE PROFESSIONALE, ETC.)

Answer each question listed below by placing "X" in the proper box and provide an explanation when requested.
Rispondere a ciascuna domanda elencata ponendo "X" nell'apposita casella e fornire maggiori dettagli se richiesti

	YES Si	NO No
1. Are you a U.S. citizen? <i>Siete cittadino Americano?</i>		
2. Have you ever worked for the U.S. Government (If yes provide name, date, and location of employer below). <i>Avete mai lavorato per il Governo Statunitense (In caso affermativo, indicare nome, data e luogo del datore di lavoro qui di seguito).</i>		
3. Have you ever been discharged or forced to resign for misconduct or unsatisfactory service from any positions? (If yes, explain below). <i>Siete mai stato licenziato o costretto a dare le dimissioni da alcun impiego per cattiva condotta o servizio insoddisfacente? (In caso affermativo, spiegare qui di seguito).</i>		
4. Have you ever been arrested or detained by any police or military authority? (If yes, explain below). <i>Siete mai stato arrestato o detenuto dalle Autorità di Polizia o Militari? (In caso affermativo, speigate qui di seguito).</i>		
5. Have you ever been convicted for felony? (If convicted, give reason). <i>Avete mai subito una condanna penale? (In caso affermativo, fornire il motivo).</i>		

Explanations for answers above should be written in detail below.
Maggiori dettagli attinenti alle domande su elencate possono essere dati qui di seguito.

DECLARATION OF CONSENT FOR HANDLING OF PERSONAL DATA

I, _____, in accordance with article 13 of Legislative Decree 196/2003 with particular reference to the right outlined in article 7 of Legislative Decree 196/2003, hereby give my consent for the handling of personal data with the means and for the purposes indicated in the information itself, and in any case strictly connected and instrumental to the handling of the labor relations.

DICHIARAZIONE DI CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Il/La sottoscritto/a _____, acquisite le informazioni di cui all'art. 13 D.Lgs 196/2003, presta il proprio consenso al trattamento dei dati personali così come previsto dalla normativa stessa; in particolare a quello relative alla gestione del rapporto contrattuale. In relazione al trattamento potrà esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del D.Lgs. 196/2003.

LAST & FIRST NAME/COGNOME E NOME

SIGNATURE/FIRMA

DATE/DATA

A FALSE STATEMENT ON THIS APPLICATION IS CAUSE FOR REMOVAL.
Qualsiasi dichiarazione falsa in questa domanda d'impiego sarà motivo di licenziamento.

I DO SOLEMNLY AFFIRM THAT THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE.
Affermo, con piena responsabilità, che le informazioni qui contenute sono esatte e conformi a tutto quanto è a mia conoscenza.

LAST & FIRST NAME/COGNOME E NOME

SIGNATURE/FIRMA

DATE/DATA